

## Caratteristiche tecniche Konstruktions Merkmale

## Technical data Caracteristiques techniques

FWW - 2 R		12	22	32	42	52	62	72		
Resa frigorifera tot. (1) <i>Tot. cooling capacity (1)</i>	kW	0,95	1,29	2,02	2,51	2,90	3,86	5,16	Gesamt Kühlleistung (1) <i>Puissance froid tot. (1)</i>	
Resa frigorifera sens. (1) <i>Sens. cooling capacity (1)</i>	kW	0,90	1,15	1,69	2,04	2,48	3,18	4,18	Eff. Kühlleistung (1) <i>Puissance froid sens. (1)</i>	
Perdite di carico (1) <i>Pressure drops (1)</i>	kPa	2,1	4,2	11,4	2,4	4,8	10,9	21,6	Druckverluste (1) <i>Pertes de charge (1)</i>	
Resa termica (2) <i>Heating capacity (2)</i>	kW	2,61	3,66	5,06	6,44	7,90	10,54	13,16	Wärmeleistung (2) <i>Puissance chaud (2)</i>	
Perdite di carico (2) <i>Pressure drops (2)</i>	kPa	1,6	3,2	8,6	15,1	3,6	8,1	16,3	Druckverluste (2) <i>Pertes de charge (2)</i>	

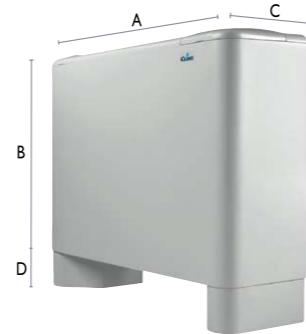
FWW - 3 R		13	23	33	43	53	63	73		
Resa frigorifera tot. (1) <i>Tot. cooling capacity (1)</i>	kW	1,31	1,77	2,47	3,11	4,04	5,09	6,45	Gesamt Kühlleistung (1) <i>Puissance froid tot. (1)</i>	
Resa frigorifera sens. (1) <i>Sens. cooling capacity (1)</i>	kW	1,09	1,45	1,96	2,42	3,12	3,86	5,07	Eff. Kühlleistung (1) <i>Puissance froid sens. (1)</i>	
Perdite di carico (1) <i>Pressure drops (1)</i>	kPa	5,4	10,7	8,0	14,2	26,2	8,0	15,8	Druckverluste (1) <i>Pertes de charge (1)</i>	
Resa termica (2) <i>Heating capacity (2)</i>	kW	3,20	4,19	5,70	7,03	9,01	11,69	14,59	Wärmeleistung (2) <i>Puissance chaud (2)</i>	
Perdite di carico (2) <i>Pressure drops (2)</i>	kPa	4,1	8,1	6,0	10,7	19,7	5,9	11,9	Druckverluste (2) <i>Pertes de charge (2)</i>	

FWW - 4 R		14	24	34	44	54	64	74		
Resa frigorifera tot. (1) <i>Tot. cooling capacity (1)</i>	kW	1,49	2,05	2,77	3,54	4,58	5,96	7,26	Gesamt Kühlleistung (1) <i>Puissance froid tot. (1)</i>	
Resa frigorifera sens. (1) <i>Sens. cooling capacity (1)</i>	kW	1,26	1,68	2,16	2,71	3,47	4,63	5,57	Eff. Kühlleistung (1) <i>Puissance froid sens. (1)</i>	
Perdite di carico (1) <i>Pressure drops (1)</i>	kPa	1,0	2,1	5,2	9,1	16,7	5,2	10,2	Druckverluste (1) <i>Pertes de charge (1)</i>	
Resa termica (2) <i>Heating capacity (2)</i>	kW	3,45	4,53	6,35	7,75	9,93	13,00	16,19	Wärmeleistung (2) <i>Puissance chaud (2)</i>	
Perdite di carico (2) <i>Pressure drops (2)</i>	kPa	0,8	1,6	3,9	6,8	12,6	3,8	7,6	Druckverluste (2) <i>Pertes de charge (2)</i>	

Rango Caldo	Hot Row								Wärmetauscher	Rang Chaud
Resa termica (2) <i>Heating capacity (2)</i>		kW	1,50	2,16	2,92	3,75	4,65	6,01	7,84	Wärmeleistung (2) <i>Puissance chaud (2)</i>
Perdite di carico (2) <i>Pressure drops (2)</i>		kPa	2,9	6,7	14,6	25,7	6,9	13,1	24,2	Druckverluste (2) <i>Pertes de charge (2)</i>

Portata aria	<i>Air flow</i>	max	m³/h	240	340	430	540	690	910	1180	Lüftmenge	<i>Débit d'air</i>		
		med	m³/h	190	260	340	420	530	730	810				
		min	m³/h	140	170	250	280	400	510	590				
Pressione sonora (3)	<i>Sound pressure (3)</i>	max	dB(A)	41	44	40	44	46	48	52	Schalldruckpegel (3)	<i>Pression sonore (3)</i>		
		med	dB(A)	34	38	34	37	39	43	42				
		min	dB(A)	26	26	25	27	33	34	34				
Alim. elettrica	<i>Power supply</i>	V/Ph/Hz	<-----230 / 1 / 50----->						Elek. Einspeisung	<i>Alimentation</i>				
Potenza assorbita	<i>Power input</i>	kW	0,02	0,04	0,05	0,07	0,08	0,16	0,20	Leistungsaufnahme	<i>Puissance abs.</i>			
Attacchi idraulici	<i>Water connections</i>	IN/OUT	"G	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	Wasseranschlüsse	<i>Raccords hydr.</i>
Pesi	<i>Weights</i>	Kg	16	19	24	28	33	43	54	Gewichte	<i>Poids</i>			

FWW floyd 2R	12	22	32	42	52	62	72		
FWW floyd 3R	13	23	33	43	53	63	73		
FWW floyd 4R	14	24	34	44	54	64	74		
L	STD	mm	650	780	1046	1170	1430	1430	1690
H	STD	mm	500	500	500	500	500	570	570
P	STD	mm	210	210	210	210	210	275	275
D	STD	mm	90	90	90	90	90	90	90



Dati tecnici riferiti a:

- (1) Temperatura aria ambiente 27°C b.s.; 19°C b.u.;  
Temperatura acqua 7/12°C
- (2) Temperatura aria ambiente 20°C b.s.;  
Temperatura acqua 70/60°C;
- (3) Alla distanza di 1 m e tempo di riverbero 0,5 s.

Technische Daten beziehen sich auf:

- (1) Umgebungstemperatur 27 °C t.T.; 19 °C T.;  
Wassertemperatur 7/12 °C;
- (2) Umgebungstemperatur 20 °C t.T.;  
Wassertemperatur 70/60 °C;
- (3) Im Abstand von 1 m mit Nachhallzeit 0,5 s.

Technical data are referred to:

- (1) Ambient air temperature 27 °C d.b.; 19 °C w.b.;  
Water temperature 7/12 °C;
- (2) Ambient air temperature 20 °C d.b.;  
Water temperature 70/60 °C;
- (3) At a distance of 1 m and reverberation time 0,5 s.

Les puissances sont données pour les conditions suivantes:

- (1) Température air extérieure 27 °C b.s.; 19 °C b.h.;  
Température de l'eau 7/12 °C;
- (2) Température air extérieure 20 °C b.s.;  
Température de l'eau 70/60 °C;
- (3) A une distance d'un m. avec un temps de réverbération de 0,5 s.



G.I. INDUSTRIAL HOLDING S.p.A.  
Via Max Piccini, 11/13 • 33050 RIVIGNANO (UD) • ITALY  
Tel. +39 0432 823011 • Fax +39 0432 773855  
www.clint.it • e-mail: info@clint.it

G.I. INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel presente catalogo e si riserva di variare, senza preavviso, i dati in esso riportati.

G.I. INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. ist nicht verantwortlich für eventuelle Fehler von diesem Katalog und kann, ohne vorherige Information, die angegebenen Daten ändern.

G.I. INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. is not responsible for possible mistakes of this catalogue and can change, without previous notice, the present data.

G.I. INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. ne s'assume pas quelque responsabilité pour des éventuelles erreurs contenues dans le présent catalogue et on réserve de varier, sans préavis, les données dans lui rapportées.



floyd®

Ventilconvettori serie FWW

Fan coils FWW series

Gebälsekonvektoren Serie FWW

Ventiloconvecteurs série FWW

06/2009-1000 - 200CLD08-4BCD



## Versioni

- FWW/WP - unità verticali con ripresa inferiore
- FWW/VH - unità verticali con ripresa frontale
- FWW/VE - unità orizzontali con ripresa posteriore
- FWW/VO - unità orizzontali con ripresa inferiore

## Caratteristiche costruttive

Struttura in lamiera zincata con mantello di copertura in preverniciato e particolari in ABS, completo di isolamento termoacustico, filtro rigenerabile, griglie in ABS termoresistente orientabili in 4 direzioni e vaschetta raccogli-condensa a scarico naturale.

Ventilatori di tipo centrifugo a 6 velocità, delle quali 3 collegate nella configurazione standard.

Batterie di scambio termico in tubi di rame ed alette corrugate in alluminio, con collettori provvisti di valvolina di sfato aria.

## Accessori

Coppia piedini; vaschetta ausiliaria; batteria per impianto a 4 tubi; riscaldatore a resistenza elettrica; pannello posteriore; tamponamento posteriore; serrande manuali; serrande motorizzate; raccordo a muro per serrande; controlli velocità ventilatore; pannelli elettronici di controllo; termostati; valvole ON/OFF per impianto a 2 o a 4 tubi; micropompa per condensa.



floyd®

Il ventilconvettore dalla linea sobria e raffinata che accontenta tutti.

*The fan coil unit with a sober and refined line that pleases everyone.*

Das elegante und schlichte Raumklimagerät das allen Ansprüchen gerecht wird.

*Le ventiloconvecteur à la ligne sobre et raffinée qui satisfait tout le monde.*



## Versions

- FWW/WP - vertical units with bottom inlet
- FWW/VH - vertical units with front inlet
- FWW/VE - horizontal units with rear inlet
- FWW/VO - horizontal units with bottom inlet

## Construction characteristics

Structure galvanized sheet with prepainted covering shell, and ABS details, complete with heat/sound insulation, regenerating filter, heat-resistant ABS grills adjustable in 4 directions and natural discharge moisture tray.

Centrifugal 6-speed fans type, with 3 speeds connected in the standard configuration.

Heat exchanger in copper tubes and aluminium fins with air vent on the distributors.

## Accessories

Pair of feet; auxiliary tray; exchanger for systems with 4 pipes; heater with electrical heating element; rear panel; rear closing; manual shutters; motorized shutters; wall connection for shutters; fan speed controls; electronic control panels; thermostats; ON/OFF valves for system with 2 pipes or 4 pipes; micro pump for condensation.

## Versionen

- FWW/WP - vertikale Einheiten mit Zuluft unten
- FWW/VH - vertikale Einheiten mit Zuluft vorne
- FWW/VE - horizontale Einheiten mit Zuluft hinten
- FWW/VO - horizontale Einheiten mit Zuluft unten

## Gerätebeschreibung

Struktur aus dickem verzinktem Blech Gehäuse vorlackiertem Blech und Details aus ABS, komplett mit Wärme und Schallsolierung, recyclebarem Filter, Luftleitlamellen aus wärmefestem ABS in 4 Richtungen verstellbar, Kondensatwanne mit natürlichem Ablauf.

Zentrifugalgebläse, mit 6 Geschwindigkeitsstufen, von denen 3 in der Standardausführung angeschlossen werden.

Kühlelemente aus hochwertigem Kupferrohr mit aufgedruckten Aluminiumlamellen und Kollektor mit Entleerungsventil.

## Zubehöre

Standfüße; Zusatzbehälter; Kühlelemente für Anlage mit 4 Rohren; Heizelement mit elektrischer Heizschlange; Abdeckung an der Geräterückseite; Verschluss an der Geräterückseite; manuelle Lüftungsklappen; motorbetriebene Lüftungsklappen; Geschwindigkeitskontrolle Gebläse; elektronische Steuerung; Thermostate; ON/OFF-Ventile für Anlage mit 2 oder 4 Rohren; Mikropumpe für Kondensatwasser..



## Versions

- FWW/WP - unité verticale avec reprise inférieure
- FWW/VH - unité verticale avec reprise frontale
- FWW/VE - unité horizontale avec reprise postérieure
- FWW/VO - unité horizontale avec reprise inférieure

## Caracteristiques de construction

Structure en tôle zinguée avec carcasse de recouvrement en tôle pré-vernie, et particuliers en ABS. Comprend l'isolation thermo-acoustique, un filtre régénérabile, des grilles ABS thermorésistantes et orientables dans 4 direction et bac à condensats à décharge naturelle. Ventilateurs de type centrifuge à 6 vitesses, desquelles 3 sont jointes dans la configuration standard.

Batterie d'échange thermique en tuyaux en cuivre et ailettes en aluminium avec purger d'air sur les collecteurs.

## Accessoires

Couple de broches; bac auxiliaire; batterie pour installation à 4 tuyaux; réchauffeur à résistance électrique; panneau postérieur; tamponnement postérieur; volets manuels; volets motorisés; raccord à mur pour volets; contrôles vitesse ventilateur; tableaux électroniques de contrôle; thermostats; soupape ON/OFF pour installation à 2 ou à 4 tuyaux; micro pompe pour condensats.

